

## ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

## AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

2004. december 16-án

a T-120/01. és T-300/01. sz. Carlo De Nicola kontra Európai Beruházási Bank ügyben <sup>(1)</sup>

(Az Európai Beruházási Bank személyzete – Elfogadhatóság – Munkakörülmények – Fegyelmi eljárás – Felfüggesztés – Azonnali elbocsátás)

(2005/C 19/42)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A T-120/01. és T-300/01. sz. Carlo De Nicola, lakóhelye Róma (Olaszország), képviseli L. Isola, ügyvéd, kontra Európai Beruházási Bank (meghatalmazott: C. Gómez de la Cruz és F. Mantegazza, segítőkük C. Camilli, ügyvéd, lakóhelye: Luxemburg) ügyben, a T-120/01. sz. ügyben alapvetően egyrészt az Elsőfokú Bíróság T-7/98., T-208/98. és T-109/99. sz. De Nicola kontra EBB ügyben hozott 2001. február 23-i ítéletét (EBHT-KSZ I-A-49. és II-185. o.) követően az Európai Beruházási Bank humán erőforrás-igazgatójának a felperes visszahelyezésének feltételeiről szóló 2001. március 6-i levele, valamint a Bank elnökének 2001. május 22-i, a felperes felfüggesztéséről szóló határozatának megsemmisítése, másrészt a károk megtérítése, valamint a T-300/01. sz. ügyben egyrészt a Bank elnökének 2001. szeptember 6-i, a felperes azonnali hatályú és távozási díj nélkül történő elbocsátásáról szóló határozata megsemmisítése, másrészt a károk megtérítése tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács), tagjai: J. Azizi, elnök, és M. Jaeger és A. W. H. Meij, bírák; hivatalvezető: J. Plingers, tisztviselő, 2004. december 16-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az alperesnek a felperes felfüggesztését kimondó 2001. május 22-i határozata semmis.

2) Az alperesnek a felperes elbocsátást kimondó 2001. szeptember 6-i határozata semmis.

3) A 2001. február 23-i ítélet rendelkező része 2. pontjának részleges végre nem hajtásáért az alperes köteles a felperesnek 3 716 eurót megfizetni, kiegészítve a fel nem használt szabadnapok pénzbeli ellenértékével és a 2001. június 1-től a tényleges kifizetés napjáig tartó időszakra számított késedelmi kamattal. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a nevezett időszakban az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamat két százalékponttal növelt értékével.

4) Az alperes a 2001. március 1-je és 2001. augusztus 31-e közötti időszakban ki nem fizetett díjazás ellenértékéért köteles a felperesnek 2 315 eurót megfizetni, kiegészítve a 2001. június 1-től a tényleges kifizetés napjáig tartó időszakra számított késedelmi kamattal. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a nevezett időszakban az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamat két százalékponttal növelt értékével.

5) Az alperes köteles a 2001. szeptember 1-től számított díjazások hátralékát a felperesnek megfizetni, kiegészítve a késedelmi kamattal és levonva belőle a felperesnek földrajzi mobilitást segítő támogatás címen 2001. szeptemberben kifizetett 1 290 eurót. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a nevezett időszakban az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamat két százalékponttal növelt értékével.

6) Az alperes köteles a felperest ért nem vagyoni kárért 10 000 eurót megfizetni.

7) Az alperes köteles viselni a saját és az ideiglenes intézkedések költségeit, valamint a felperesnek a T-120/01. és a T-300/01. sz. ügyekben felmerült költségei felét és az ideiglenes intézkedések költségeit.

8) A Bíróság a keresetet ezt meghaladóan elutasítja.

<sup>(1)</sup> HL C 227., 2001.8.11. és HL C 44., 2002.2.16.